



# Pameame

Numéro : 20 Mois : Novembre 2007

Mensuel "Gwɛɛtaawo"

Journal

Editorial

## Exhortation

-Pameame (Le Reveilleur), journal Dan, vous encourage chers lecteurs dans un premier temps, à continuer à lire de manière assidue ses numéros qui paraîtront. Ensuite, son personnel vous conseille, de vous méfier des fossoyeurs d'espoir. Ceux-là, ils ont toujours pour tenant et aboutissant, à pousser les bonnes volontés que vous êtes, à sous estimer ce merveilleux journal.

Soyez vigilants et courageux, car c'est le courage qui paie.

## Pays Dan

### Yaloba 2007



## Troisième édition du festival lexicographique Toura

**Yaloba** est un village Toura, situé à environs six (6) kilomètres de la sous-préfecture de Biankouma.

C'est dans ce petit beau village, que s'est déroulé le 14 et 15 septembre dernier, le festival lexicographique Toura, 3<sup>e</sup> édition. Il s'agissait pour les organisateurs du lexique et du projet L.A.G.S.U.S, de sensibiliser les locuteurs Toura à s'intéresser davantage à leur propre langue, la langue du cœur dont la transcription phonétique est le Wɛɛn. C'était un grand événement auquel des personnalités venues de la Suisse, de la Russie, les autorités administratives ivoiriennes, les chefs coutumiers et autres personnes de diverses régions de la Côte d'Ivoire ont pris part. Outre ces personnages, de nombreux villages et danses, de près comme de loin y étaient présents.

Pour montrer son attachement à la langue Toura, monsieur **Thomas Béarth**, professeur de linguistique à l'Université de Zürich en Suisse, chef du projet de cette dite langue, s'est exprimé tout au long de son allocution en langue wɛɛn. S'est peu de dire que tout le monde était suspendu à ses lèvres, pour son parler limpide. C'était épatant de l'entendre.

Ensuite, monsieur **Vydrine Valentin**, aussi professeur de linguistique à l'Université de St-Petersburg en Russie, chef du projet de lexicographie en langue Dan (langue voisine de celle des Toura), a pris la parole pour faire la genèse du lexique toura.

Toute cette manifestation s'est déroulée sous le parrainage de la présidente du Conseil Général de Biankouma, **Madame Tia Monné**, qui d'ailleurs a offert une importante somme de plus de 700.000Fcfra aux organisateurs, aux notables et danses pour montrer son adhésion à cette initiative.

L'un des temps forts de ce festival, fut la pose de la première pierre de l'Université Toura. C'est dans cette atmosphère de joie, que la fête prit fin.

## Côte d'Ivoire



### Visite du président Gbagbo à : Korhogo, Ferkessedougou et Boundiali

Du 28 au 30 novembre 2007, le président Gbagbo Laurent a rendu visite au Nord. Le but principal de cette visite était de dire à la population du Nord que la guerre est finie conformément aux accords du 4 mars dernier à Ouagadougou. Ce message fut accueilli avec joie par le premier ministre Soro Gbagbafouri Guillaume, fils du Nord et ses parents ainsi que les trois armées : FAFN, FANCI, GALT. Dans une ambiance de fête, le président et la forte délégation qui l'accompagnait ont été accueillis.

Le 28 nov, le président, commença sa visite à Ferkessedougou (chez le premier ministre) où il présenta trois sous-préfets des localités suivantes : Ganaoni ayant pour sous-préfet, Diarrasouba Grissa. Sianhala, Yao Koffi Michel et Siempargo monsieur Fallé Jean-Baptiste). Il faut dire que ces localités avaient depuis lors été érigées en sous-préfecture.

Sur la route de retour de Ferké, la délégation présidentielle fit escale dans le village Peguékaha, chez le président du Conseil Economique et Social en occurrence Laurent Dona Fologo. Là, monsieur Gbagbo reçut comme présent une canne, une queue de cheval, un gros boubou et un masque appelé Wambélé, masque dangereux qui n'a pas peur de rien, en disant : <<Monsieur le président, gardez le pour que les gens continuent de vous craindre.>> Le 29 nov, la délégation présidentielle prit le chemin de Boundiali, ville sise à 98 km de Korhogo (capitale du Nord). Là encore ce fut une foule immense qui attendait le président. C'est insuffisant de dire que Boundiali a battu le record de la mobilisation.

Sur la route de retour de Boundiali, le chef de l'Etat fit escale dans les villes suivantes : Tingrela, (110 km de Korhogo), Kola, Gbon et Kouta avant de passer la nuit à Korhogo comme il le faisait.

Enfin, le 30 nov, étape finale à Korhogo. Comme point marquant dans cette ville, tous les anciens chefs de guerre des FAFN (Forces armées des Forces Nouvelles) étaient présents. Notamment, Koné Zakaria, Cherif Ousmane. Quant à Korhogo, c'était aussi les retrouvailles entre les soldats des FDS (Force de Défense et de Sécurité) et ceux des FAFN. C'était une véritable symbiose. Nous pouvons donc nourrir l'espoir que <<La guerre est finie.>>

## Dans le monde



### 1e Ballon d'or mondial 2007

Le dimanche 2 décembre 2007, jour merveilleux pour le joueur Brésilien, **Kaka**. Il fut proclamé en ce jour, comme lauréat du Ballon d'or France Football à Paris par 96 journalistes. C'était la 52<sup>e</sup> édition de ce trophée. Aujourd'hui de 25 ans, joue dans l'équipe Milan Ac. Il faut dire à son actif, que Kaka a débuté son football à l'âge de 8 ans. A 16 ans, il intègre l'équipe Sao Paulo FC et devient à 18 ans professionnel.

C'est un vrai professionnel, car il joue avec ses deux pieds. Sur la liste des candidats pour le Ballon d'or mondial 2007, il y avait plusieurs candidats. Mais Kaka fut le 1<sup>er</sup> avec 444 points. Le 2<sup>e</sup> est le Brésilien Ronaldo avec 277 pts. 3<sup>e</sup> Messi avec 255 pts. 4<sup>e</sup> l'Ivoirien Didier Drogba avec 108 pts. C'est une grande fierté pour la Côte d'Ivoire.

Il faut souligner que Kaka succède à l'Italien, Fabio Cannavaro, lauréat du Ballon d'or mondial 2006.

## Développement

### Création d'une usine de transformation de cacao à San-Pedro

Le 5 décembre dernier, une usine de transformation de cacao a eu le jour à San-Pédro. La cérémonie d'ouverture s'est faite en présence du chef de l'Etat, Laurent Gbagbo. Cette usine est la bienvenue, car la CI, premier producteur mondial de cacao n' avait pas d'usine de transformation. Cette usine emploie 132 agents. Pour sa construction, tout le matériel est venu de l'occident, mais elle a été montée par les ingénieurs, techniciens, ouvriers et manœuvres, tous Africains Brovo.

## Santé

### Campagne de vaccination contre le tétanos

Le tétanos est une maladie mortelle qui atteint aujourd'hui 57 pays Africains. En CI, dans le but de remédier à cette situation, une campagne débutera du 7 au 12 décembre 2007. Cette campagne est soutenue par deux organismes internationaux : l'ONU et l'UNICEF. Plus de 120.000.000 Fcfa sont engagés pour cette campagne.

La première étape de vaccination concernera 14 districts qui sont : Tiassalé, Yamoussokro, Vavoua, Daloa, Beumi, Giglo, Tengrela, Tanda, Buna, Tuba, Ferkéssédougou, Korhogo, Zuenula et Tiebissou . Elle est gratuite et concerne plus de 1 million de femmes. Elle concerne les femmes dont l'âge varie entre 15 jusqu'à 49 ans.

La deuxième étape s'étendra sur 54 districts et ceci en 2008. Le Ministre de la santé, Alla Kouadio encourage les femmes à participer massivement à cette vaccination.

Alors les mamans, soyez prêtes.

## Culture

### Miss Cedeao 2007

La Cedeao est une Communauté Economique des Etats de l'Afrique de l'Ouest. C'est à dire des pays unis par des lien économiques. Elle regroupe en son sein, 16 pays : CI, Guinée, Mali, Libéria, Burkina Faso, Niger, Togo, Benin, Ghana, Nigeria, Cap Vert, Gambie, Sénégal, Sierra Léone, Guinée Bisao et Guinée Equatorial. Chaque année, cette communauté organise une édition pour choisir la Miss de l'année. Cette année est la 13<sup>e</sup> édition. Elle a eu lieu le 30 novembre dernier en CI au Golf Hôtel d'Abidjan. Il y avait 9 candidates. La plus heureuse, fut mademoiselle Aminata Diallo venue du Sénégal, âgée de 19 ans, mesurant 1,73 cm avec 259 points sur 300, proclamée miss Cedeao 2007. Elle est en Classe de terminale. La 2<sup>e</sup> dauphine, mademoiselle Alphonso Joceline, âgée de 22 ans, vient du Cap Vert. Enfin la 3<sup>e</sup> dauphine répondant au nom de Erica Okundaye, âgée de 21 ans vient du Nigeria. Chacune d'elles reçut respectivement de la main de la Cedeao, 2 million de Fcfa, 600.000 F et 400.000F.

Cette compétition n'était pas une question de <<Sois belle et tais toi.>> La preuve est que la candidate, N'zi Bernadette venue de la CI, bien qu'elle soit extrêmement belle, n'est pas passée. La raison est que, une et une seule question fut posée à toutes les 5 candidates qui étaient retenues en dernière position. La question tournait autour de l'intégration sous-régionale. Bernadette passa carrément à côté. Hors sujet. Ensuite, le jury a trouvé qu'elle a un problème de prestance (dents, teint, traits, comportement...). Outre toue cela, son niveau de langue est au rabais. Comme si tout cela n'est suffisant, Bernadette prend tout avec fair-play (pense que tout est facile), à tel enseigne qu'en voyant le public ce jour là, elle dit en ces termes : <<Si ça ne tenait qu' à moi, j'allais m'autoproclamer.>>

Attention à l'excès de confiance.

### Dieu moyen t-Il les voleurs ?

Un voleur ne cessait de voler les régimes de bananes d' une vieille femme. Celle-ci, malgré tout son effort conjugué pour attraper ce voleur, n' arrivait jamais à le voir dans son champ encore moins l' attraper.

Un jour dans son église, le Pasteur ordonna à quelques personnes de louer Dieu, un à un. Alors, cette femme se mit à prier en ces termes : << Etainaille, maisi. Tu es Zanti. C' est Toua ki guéli lai malade, ki konsorle. Tu ai capable de tou fai. Min la seule soze que Tu moyin pa, c' est volai. Tu moyin pa trapé volai zamin. Sinon Tu ai zanti. Ze te lou o nom de Zésu 'Klisi. A mère ! >>

Après qu' elle eût dit : << Tu moyin pa volai >> que les gens curieux dans la salle, la regardèrent dans le coin de l' œil pour savoir qui est-ce qui est en train de prier de cette manière.

A la fin du culte ou de la messe, le Pasteur s' approcha d' elle afin de demander pourquoi elle a prié de la sorte.

Elle lui relata sa préoccupation qui l' entraîna dans une telle louange.

Alors le Pasteur pria pour elle.

Le voleur habituellement, c' est les dimanches qu' il vient voler, car en ce moment là, personne n' est au champ. C' est le jour du Seigneur.

Mais Dieu va changer son programme. Ce dimanche là, il n' était pas allé au champ pour voler. Le lundi, il vint couper son <<régime.>>

Mais n' a-t-on pas dit que tous les jours sont pour le voleur, mais un jour pour le propriétaire ? Voilà que ce jour là, à peine eut-il coupé son régime, que le mari de la vieille femme, de derrière, le saisit et le conduit au village. Les grands comme les enfants le hurlaient : volai, volai...

C' est ainsi que la vieille femme sut que Dieu " moyin Volai. "

*Pasteur Sita (RiviéraII)*

### Proverbe

<<La girafe a un bon cou, mais elle ne sait pas le remuer.>> Pour ainsi dire que pour les Dan, c' est bien parce qu' ils ont beaucoup de littérature en langue maternelle. Mais malheureusement certains s' en moquent.

### Publicité

Nous vous rappelons toujours de vous apprêter parce que beaucoup de livres dan vont bientôt paraître sur le marché.

Après avoir lu ce numéro, si vous avez des remarques, appelez aux : 08 18 08 88 / 06 39 04 88 ou écrivez nous à la boîte postale : 08 BP 857 Abidjan 08

Ceux qui ont créé journal, sont : Sahi Josias, Loh Japhet, Kessé Mongnan Alphonse, Valentin Vydrine et son épouse Elèna P. tous deux originaire de la Russie.